



Product catalogue | Catálogo de productos

Valid from November 2016 | Válido desde noviembre de 2016

Partner in Performance

ASO **Safety**
Solutions

SENTIR
edge

ASO-Safety contact edges
Bordes sensibles de seguridad ASO

Order key	4
Clave para pedidos	
Description GE F series	5
Descripción de la serie GE F	
SENTIR <i>edge</i> series	6-17
SENTIR <i>edge</i> series	
Contact plug KS	18-23
Enchufe sensible KS	
Endcap EK Cubierta de extremo EK	24-25
Aluminium rail AL	26-27
Riel de aluminio AL	
SENTIR accessories	28-29
Accesorios SENTIR	

SENTIR
bumper

ASO-Safety contact bumpers
Parachoques sensibles de seguridad ASO

Order key	30
Clave para pedidos	
Description SENTIR <i>bumper</i>	31
Descripción de SENTIR <i>bumper</i>	
SENTIR <i>bumper</i> series	32-33
Serie <i>SENTIR bumper</i>	

SENTIR
mat

ASO-Safety contact mats
Alfombras sensibles de seguridad ASO

Order key	34
Clave para pedidos	
Description SENTIR <i>mat</i>	35
Descripción de SENTIR <i>mat</i>	
SENTIR <i>mat</i> series	36-39
Serie <i>SENTIR mat</i>	

STEPTU

ASO-Foot switch
Conmutador de pie ASO

STEPTU series	40
Serie STEPTU	

ELMON

ASO-Safety relays
Relés de seguridad ASO

ELMON series	41-43
Serie ELMON	

General information
Información general

General delivery information and business terms and conditions	44-47
Información de envío general y términos y condiciones comerciales	
ASO-Contacts	48-49
Contactos de ASO	

SENTIR
edge

ASO-Safety contact edges
Bordes sensibles de seguridad ASO

SENTIR
bumper

ASO-Safety contact bumpers
Parachoques sensibles de seguridad ASO

SENTIR
mat

ASO-Safety contact mats
Alfombras sensibles de seguridad ASO

STEPTU

ASO-Foot switch
Conmutador de pie ASO

ELMON

ASO-Safety relays
Relés de seguridad ASO

INDUS

ASO-Inductive signal transmission system
Sistema de transmisión inductiva de señales ASO

SENTIR
edge

SENTIR
bumper

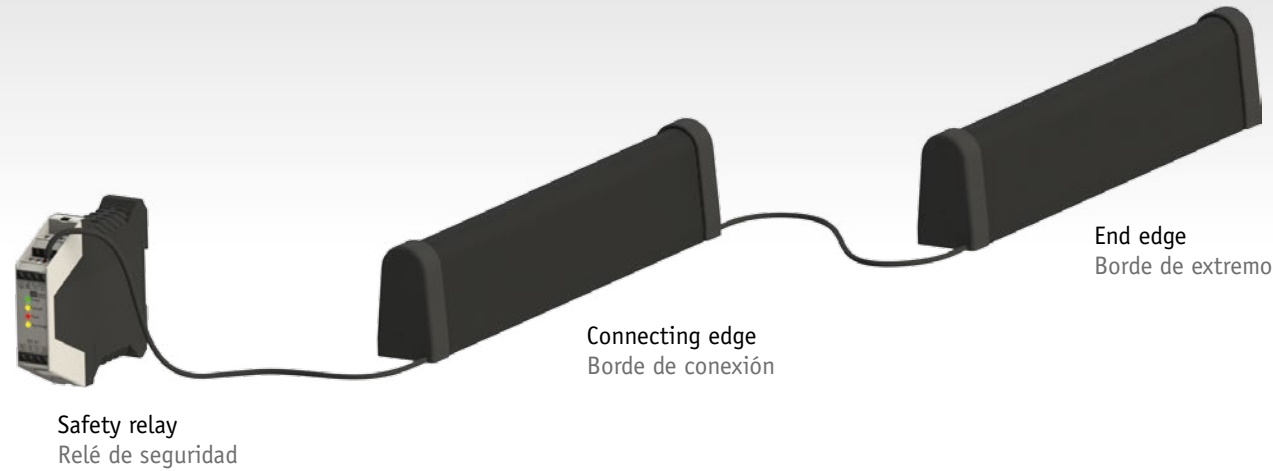
SENTIR
mat

STEPTU

ELMON

ASO
Safety
Solutions

Assembled safety contact edges Bordes de contacto de seguridad armados



1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
SENTIR edge	35	115 - 60	C	K	Li	2	L = x.x
	35	.55					

1. Description | Descripción

ASO-Safety contact edges
Bordes sensibles de seguridad ASO

2. Profile width in mm | PAcho del perfil en mm

Complies to given information, 35 mm e.g.
Cumple con la información entregada, 35 mm p. ej.
Exceptions: GE / GE F series
Excepciones: Serie GE / GE F
1: 15 mm
2: 25 mm
3: 35 mm
4: 42 mm
F: Flexible | Flexible

3. Profile height in mm | Altura del perfil en mm

e.g. 65 mm | p.ej. 65 mm

4. Base shape | Forma de la base

C: Clips-base | Base de sujetadores
T: T-Base | Base T
S: Sidewards clips-base | Base de sujetador lateral
D: Tripple T-base | Base T triple
F: Fin base | Base de aleta

5. Materials | Materiales

K: EPDM
N: NBR
T: TPE
B: Fire-retardant | Retardador de fuego

6. Sealing lips | Pestañas de cierre

- : None | Ninguno
Li: Single-sided inwards | Lado único hacia adentro
La: Single-sided outwards | Lado único hacia afuera
LL: Double-sided outwards | Lado doble hacia afuera

7. Kind of the edge | Tipo de borde

1: End edge with internal resistor
Borde de extremo con resistencia interna
2: Connecting edge | Borde de conexión
3: End edge with external resistor
Borde de extremo con resistencia externa
4: Connecting edge with 1 x M8 connector male
+ 1 x M8 connector female
1 borde de conexión con conector macho M8
+ 1 conector hembra M8

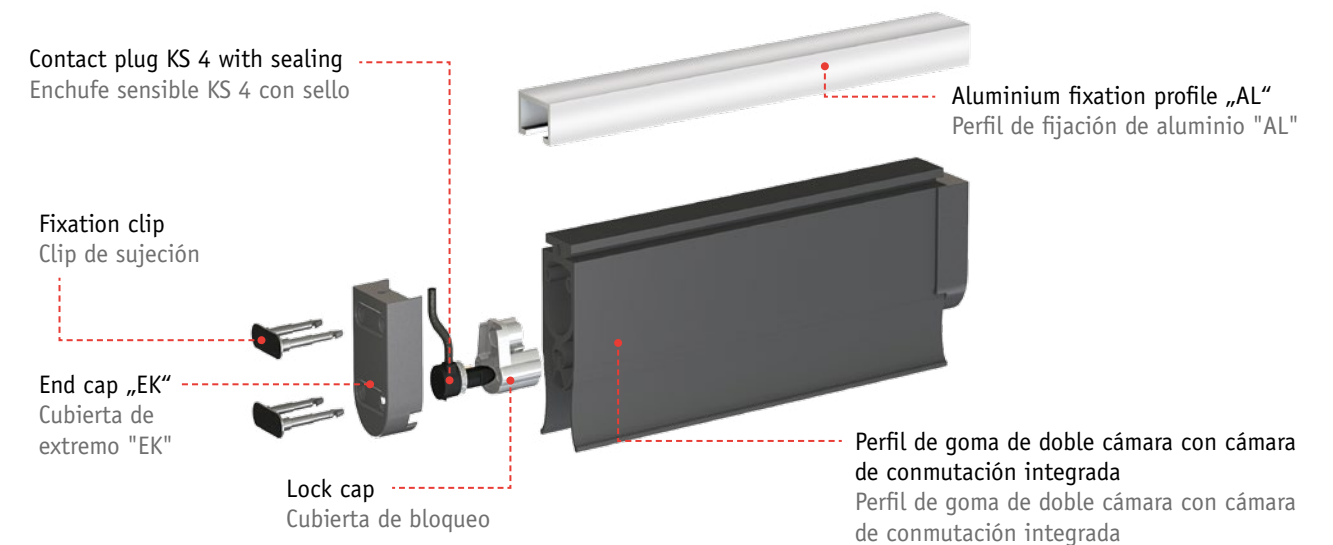
8. Edge length | Longitud del borde

e.g. L = 8.2 ft | p. ej. L = 8,2 ft

Description GE F series | Descripción de la serie GE F



The Plug'N'Sense System | El sistema Plug'N'Sense



ASO-Safety contact edges

Bordes sensibles de seguridad ASO



Type Tipo Article No. Artículo N.º	SENTIR edge 15.25 TT 1502-0640	SENTIR edge 15.25 TTLi 1502-0620	SENTIR edge 25.30 TT 1502-0430
---	--	--	--

Approvals Aprobaciones	Current test certification on request under: www.asosafety.com Certificación de pruebas actual disponible a pedido: www.asosafety.com		
Features Características	T-base Base T	T-base, sealing lip Base T, pestaña de sello	T-base Base T
Aluminium mounting rail AL Riel de montaje de aluminio AL	AL 15-9	AL 15-9	AL 25-14 AL 25-14 E AL 25-14 V AL 25-10 H
Page Página	26	26	26-27
Overtravel distance Distancia de sobredesplazamiento	On request! A pedido	On request! A pedido	On request! A pedido
Dimensions Dimensiones	Ancho 0,59 x Alto 0,98"	Ancho 0,59 x Alto 1,77"	Ancho 0,98 x Alto 1,18"
Max. delivery length Máxima longitud de entrega	82 ft	82 ft	82 ft

Accessories Accesorios			
Connecting Plug Enchufe de conexión	KS 4 L X.XX m – 15,25 -conjunto	KS 4 L X.XX m – 15,25 -conjunto	KS 4 L X.XX m – 25,30 -conjunto
Page Página	20	20	20
Resistor Plug Enchufe de resistencia	KS 4 W – 15,25 -conjunto	KS 4 W – 15,25 -conjunto	KS 4 W – 25,30 -conjunto
Page Página	20	20	20
End Cap Cubierta de extremo	EK 15,25 T	EK 15,25 T	EK 25,30 T
Page Página	24	24	24
Stopper Tope	AP 15-30	AP 15-30	AP 20-32
Page Página	28	28	28

Assembled
Armado

End edge with 8.2 ft cable and internal resistor (excl. aluminium rail).
Borde de extremo con cable de 8,2 ft y resistencia interna (no se incluye riel de aluminio).

Type Tipo Article No. Artículo N.º	SENTIR edge 15.25 TT 1 1502-0701	SENTIR edge 15.25 TTLi 1 1502-0704	SENTIR edge 25.30 TT 1 1502-0681
---	--	--	--

You have an individual problem? We have an individual solution. Ask us! ¿Tiene un problema específico? Tenemos una solución específica. ¿Pregúntenos!



SENTIR edge 25.30 TTLL 1502-0530	SENTIR edge 25.30 TTLa 1502-0540	SENTIR edge 25.45 TT 1502-0440	SENTIR edge 25.45 TTLL 1502-0550
--	--	--	--

Current test certification on request under: www.asosafety.com Certificación de pruebas actual disponible a pedido: www.asosafety.com			
T-base, two sealing lips Base T, dos pestañas de sello	T-base, sealing lip Base T, pestaña de sello	T-base Base T	T-base, two sealing lips Base T, dos pestañas de sello
AL 25-14 AL 25-14 E AL 25-14 V AL 25-10 H 26-27	AL 25-14 AL 25-14 E AL 25-14 V AL 25-10 H 26-27	AL 25-14 AL 25-14 E AL 25-14 V AL 25-10 H 26-27	AL 25-14 AL 25-14 E AL 25-14 V AL 25-10 H 26-27
On request! A pedido	On request! A pedido	On request! A pedido	On request! A pedido
Ancho 0,98 x Alto 1,88"	Ancho 0,98 x Alto 1,88"	Ancho 0,98 x Alto 1,77"	Ancho 0,98 x Alto 2,48"
82 ft	82 ft	82 ft	82 ft

KS 4 L X.XX m – 25,30 -conjunto	KS 4 L X.XX m – 25,30 -conjunto	KS 4 L X.XX m – 25,45 -conjunto	KS 4 L X.XX m – 25,45 -conjunto
20	20	21	21
KS 4 W – 25,30 -conjunto	KS 4 W – 25,30 -conjunto	KS 4 W – 25,45 -conjunto	KS 4 W – 25,45 -conjunto
20	20	21	20
EK 25,30 T	EK 25,30 T	EK 25,45 T	EK 25,45 T
24	24	24	24
AP 20-32	AP 20-32	AP 20-47	AP 20-47
28	28	28	28

End edge with 8.2 ft cable and internal resistor (excl. aluminium rail).
Borde de extremo con cable de 8,2 ft y resistencia interna (no se incluye riel de aluminio).

SENTIR edge 25.30 TTLL 1 1502-0687	SENTIR edge 25.30 TTLa 1 1502-0684	SENTIR edge 25.45 TT 1 1502-0691	SENTIR edge 25.45 TTLL 1 1502-0697
--	--	--	--

ASO-Safety contact edges

Bordes sensibles de seguridad ASO



Type | Tipo **SENTIR edge 25.45 TLa** **SENTIR edge 35.55 CT** **SENTIR edge 35.55 TT**
Article No. | Artículo N.º 1502-0560 1502-0710 1502-0730

Approvals Aprobaciones	Certificación de pruebas actual disponible a pedido: www.asosafety.com Certificación de pruebas actual disponible a pedido: www.asosafety.com		
Features Características	T-base, sealing lip Base T, pestaña de sello	clips base base de sujetadores	T-base Base T
Aluminium mounting rail AL Riel de montaje de aluminio AL	AL 25-14 AL 25-14 E AL 25-14 V AL 25-10 H	AL 35-14	AL 35-14
Page Página	26-27	26	26
Overtravel distance Distancia de sobresplazamiento	On request! A pedido	On request! A pedido	On request! A pedido
Dimensions Dimensiones	Ancho 0,98 x Alto 2,48"	Ancho 1,37 x Alto 2,16"	Ancho 1,37 x Alto 2,16"
Max. delivery length Máxima longitud de entrega	82 ft	82 ft	82 ft

Accessories | Accesorios

Connecting Plug Enchufe de conexión Page Página	KS 4 L X.XX m – 25,45 -conjunto 21	KS 4 L X.XX m – 35,55 -conjunto 21	KS 4 L X.XX m – 35,55 -conjunto 21
Resistor Plug Enchufe de resistencia Page Página	KS 4 W – 25,45 -conjunto 20	KS 4 W – 35,55 -conjunto 21	KS 4 W – 35,55 -conjunto 21
End Cap Cubierta de extremo Page Página	EK 25.45 T 24	EK 35.55 T 25	EK 35.55 T 25
Stopper Tope Page Página	AP 20-47 28	AP 35-70 28	AP 35-70 28

Assembled
Armado

End edge with 8.2 ft cable and internal resistor (excl. aluminium rail).
Borde de extremo con cable de 8,2 ft y resistencia interna (no se incluye riel de aluminio).

Type | Tipo **SENTIR edge 25.45 TLa 1** **SENTIR edge 35.55 CT 1** **SENTIR edge 35.55 TT 1**
Article No. | Artículo N.º 1502-0694 1502-0761 1502-0751

You have an individual problem? We have an individual solution. Ask us! ¿Tiene un problema específico? Tenemos una solución específica. ¿Pregúntenos!



Type | Tipo **SENTIR edge 35.55 TLa** **SENTIR edge 35.55 CTLa** **SENTIR edge 45.55 DTLi**
Article No. | Artículo N.º 1502-0740 1502-0720 1502-0500

Approvals Aprobaciones	Certificación de pruebas actual disponible a pedido: www.asosafety.com Certificación de pruebas actual disponible a pedido: www.asosafety.com		
Features Características	T-base, sealing lip Base T, pestaña de sello	clips base base de sujetadores	2 x T-base 2 x base T
Aluminium mounting rail AL Riel de montaje de aluminio AL	AL 35-14	AL 35-14	On request! A pedido
Page Página	26	26	-
Overtravel distance Distancia de sobresplazamiento	On request! A pedido	On request! A pedido	1,38"
Dimensions Dimensiones	Ancho 1,37 x Alto 2,79"	Ancho 1,37 x Alto 2,79"	Ancho 1,77 x Alto 2,69"
Max. delivery length Máxima longitud de entrega	82 ft	82 ft	

Connecting Plug Enchufe de conexión Page Página	KS 4 L X.XX m – 35,55 -conjunto 21	KS 4 L X.XX m – 35,55 -conjunto 21	KS 8 LX.Xm – 45,55 -conjunto* -
Resistor Plug Enchufe de resistencia Page Página	KS 4 W – 35,55 -conjunto 21	KS 4 W – 35,55 -conjunto 21	KS 8 W – 45,55 -conjunto* -
End Cap Cubierta de extremo Page Página	EK 35.55 T 25	EK 35.55 T 25	EK 55 25
Stopper Tope Page Página	AP 35-70 28	AP 35-70 28	EK 55 PNS -

End edge with 8.2 ft cable and internal resistor (excl. aluminium rail).
Borde de extremo con cable de 8,2 ft y resistencia interna (no se incluye riel de aluminio).

Type | Tipo **SENTIR edge 35.55 TLa 1** **SENTIR edge 35.55 CTLa 1** **SENTIR edge 45.55 DTLi 1**
Article No. | Artículo N.º 1502-0754 1502-0764 On request! | A pedido

Recommended retail price without VAT | Precio minorista recomendado sin IVA

SENTIR
edge

SENTIR
bumper

SENTIR
mat

STEPTU

ELMON

ASO
Safety
Solutions

ASO-Safety contact edges

Bordes sensibles de seguridad ASO



Type Tipo	SENTIR edge 45 ST	SENTIR edge 45 STLi	SENTIR edge 50 FKLi
Article No. Artículo N.º	1502-0460	1502-0470	1509-0450

Approvals Aprobaciones	Current test certification on request under: www.asosafety.com Certificación de pruebas actual disponible a pedido: www.asosafety.com		
Features Características	side clips base base de sujetadores lateral	side clips base, sealing lip base de sujetadores lateral, pestaña de sello	Fin base, sealing lip Base de aleta, pestaña de sello
Aluminium mounting rail AL Riel de montaje de aluminio AL	AL 30-10	AL 30-10	-
Page Página	26	26	-
Overtravel distance Distancia de sobresdesplaz- amiento	0,56"	0,56"	0,54"
Dimensions Dimensiones	Ancho 1,37 x Alto 1,77"	Ancho 1,37 x Alto 2,55"	Ancho 1,37 x Alto 2,75"
Max. delivery length Máxima longitud de entrega	82 ft	82 ft	82 ft

Accessories | Accesorios

Connecting Plug Enchufe de conexión	KS 6 L X.X m	KS 8 LX.Xm- 45 -conjunto*	KS 6 L X.X m	KS 8 LX.Xm- 45 -conjunto*	KS 6 L X.X m
Page Página	19	22	19	20	19
Resistor Plug Enchufe de resistencia	KS 6 W	KS 8 W- 45 -conjunto*	KS 6 W	KS 8 W- 45 -conjunto*	KS 6 W
Page Página	19	22	19	20	19
End Cap Cubierta de extremo	EK 45	EK 45 PNS	EK 45	EK 45 PNS	EK F50
Page Página	25	-	25	-	25
Stopper Tope	AP 20-47		AP 20-47		-
Page Página	28		28		-

End edge with 8.2 ft cable and internal resistor (excl. aluminium rail).

Assembled

Armado Borde de extremo con cable de 8,2 ft y resistencia interna (no se incluye riel de aluminio).

Type Tipo	SENTIR edge 45 ST 1	SENTIR edge 45 STLi 1	SENTIR edge 50 FKLi 1
Article No. Artículo N.º	100 701	100 711	100 731

*Incl. KS 8 plug with resistor or cable, lock cap and end cap | Incl. enchufe KS 8 con resistencia o cable, cubierta de bloqueo y cubierta de extremo



SENTIR edge 56 DK	SENTIR edge 56 DKLi	SENTIR edge 65 ST	SENTIR edge 65 STLi
101 294	101 295	1509-0390	1509-0940

Current test certification on request under: www.asosafety.com Certificación de pruebas actual disponible a pedido: www.asosafety.com			
3 x T-base 3 x base T	3 x T-base 3 x base T	side clips base base de sujetadores lateral	side clips base, sealing lip base de sujetadores lateral, pestaña de sello
On request! A pedido	On request! A pedido	AL 30-10 AL 40-10 AL 11-10 26-27	AL 30-10 AL 40-10 AL 11-10 26-27
-	-	-	-
1,15"	1,15"	1,36"	1,36"
Ancho 1,54 x Alto 2,2"	Ancho 1,54 x Alto 2,99"	Ancho 1,41 x Alto 2,55"	Ancho 1,41 x Alto 3,34"
82 ft	82 ft	82 ft	82 ft

KS 6 L X.X m	KS 6 L X.X m	KS 6 L X.X m	KS 8 LX.Xm- 65 -conjunto*	KS 6 L X.X m	KS 8 LX.Xm- 65 -conjunto*
19	19	19	22	19	22
KS 6 W	KS 6 W	KS 6 W	KS 8 W- 65 -conjunto*	KS 6 W	KS 8 W- 65 -conjunto*
19	19	19	22	19	22
EK 56	EK 56	EK 65	EK 65 PNS	EK 65	EK 65 PNS
24	24	24	-	24	-
-	-	-	-	-	-

End edge with 8.2 ft cable and internal resistor (excl. aluminium rail).

Borde de extremo con cable de 8,2 ft y resistencia interna (no se incluye riel de aluminio).

SENTIR edge 56 DK 1	SENTIR edge 56 DKLi 1	SENTIR edge 65 ST 1	SENTIR edge 65 STLi 1
100 741	100 751	1509-0931	1509-0934

ASO-Safety contact edges

Bordes sensibles de seguridad ASO



Type | Tipo
Article No. | Artículo N.º

SENTIR edge 85 ST
1509-0472

SENTIR edge 85 STL
1509-0481

SENTIR edge 115 SK
1509-0490

SENTIR edge 115 SKLi
1509-0500

Approvals Aprobaciones	Current test certification on request under: www.asosafety.com Certificación de pruebas actual disponible a pedido: www.asosafety.com					
Features Características	side clips base base de sujetadores lateral		side clips base, sealing lip base de sujetadores lateral, pestaña de sello		side clips base base de sujetadores lateral	
Aluminium mounting rail AL Riel de montaje de aluminio AL	AL 11-10 AL 30-10 AL 40-10		AL 11-10 AL 30-10 AL 40-10		AL 11-10 AL 40-10	
Page Página	26-27		26-27		26	
Overtravel distance Distancia de sobredesplazamiento	2,0"		2,0"		2,29"	
Dimensions Dimensiones	Ancho 1,57 x Alto 3,34"		Ancho 1,57 x Alto 4,13"		Ancho 1,77 x Alto 4,52"	
Max. delivery length Máxima longitud de entrega	82 ft		82 ft		49 ft	

Accessories | Accesorios

Connecting Plug Enchufe de conexión	KS 6 L X.X m	KS 8 LX.Xm - 85 -conjunto* 23	KS 6 L X.X m	KS 8 LX.Xm - 85 -conjunto* 23	KS 6 L X.X m	KS 8 LX.Xm - 115 -conjunto* 23
Page Página	19		19	23	19	23
Resistor Plug Enchufe de resistencia	KS 6 W	KS 8 W - 85 -conjunto* 23	KS 6 W	KS 8 W - 85 -conjunto* 23	KS 6 W	KS 8 W - 115 -conjunto* 23
Page Página	19		19	23	19	23
End Cap Cubierta de extremo	EK 85	EK 85 PNS	EK 85	EK 85 PNS	EK 115	EK 115 PNS
Page Página	24	-	24	-	25	

End edge with 8.2 ft cable and internal resistor (excl. aluminium rail).

Assembled
Armado

Borde de extremo con cable de 8,2 ft y resistencia interna (no se incluye riel de aluminio).

Type | Tipo
Article No. | Artículo N.º

SENTIR edge 85 ST 1
1509-0951

SENTIR edge 85 STL 1
1502-0954

SENTIR edge 115 SK 1
100 801

You have an individual problem? We have an individual solution. Ask us! ¿Tiene un problema específico? Tenemos una solución específica. ¿Pregúntenos!

Approvals Aprobaciones	Current test certification on request under: www.asosafety.com Certificación de pruebas actual disponible a pedido: www.asosafety.com	
Features Características	side clips base, sealing lip base de sujetadores lateral, pestaña de sello	
Aluminium mounting rail AL Riel de montaje de aluminio AL	AL 11-10 AL 40-10	
Page Página	26	
Overtravel distance Distancia de sobredesplazamiento	2,29"	
Dimensions Dimensiones	Ancho 1,77 x Alto 5,31"	
Max. delivery length Máxima longitud de entrega	49 ft	

Connecting Plug Enchufe de conexión	KS 6 L X.X m	KS 8 LX.Xm - 115 -conjunto* 23
Page Página	19	23
Resistor Plug Enchufe de resistencia	KS 6 W	KS 8 W - 115 -conjunto* 23
Page Página	19	23
End Cap Cubierta de extremo	EK 115	EK 115 PNS
Page Página	22	-

End edge with 8.2 ft cable and internal resistor (excl. aluminium rail).

Borde de extremo con cable de 8,2 ft y resistencia interna (no se incluye riel de aluminio).

SENTIR edge 115 SKLi 1
100 811

ASO-Safety contact edges

Bordes sensibles de seguridad ASO



Type Tipo Article No. Artículo N.º	SENTIR edge 8-8 102 044	SENTIR edge 15-10 CT 1503-0040	SENTIR edge 15-10 TT 1503-0050
Approvals Aprobaciones	Current test certification on request under: www.asosafety.com Certificación de pruebas actual disponible a pedido: www.asosafety.com		
Features Características	self adhesive autoadhesivo	C-base Base C	T-base Base T
Aluminium mounting rail AL Riel de montaje de aluminio AL Page Página	-	-	AL 15-9 26
Dimensions Dimensiones	Ancho 0,31 x Alto 0,31"	Ancho 0,61 x Alto 0,35"	Ancho 0,61 x Alto 0,35"
Max. delivery length Máxima longitud de entrega	164 ft	82 ft	82 ft

Accessories Accesorios			
Connecting Plug Enchufe de conexión Page Página	KS 1 L X.X m 18	KS 2 L X.X m 18	KS 2 L X.X m 18
Resistor Plug Enchufe de resistencia Page Página	KS 1 W 18	KS 2 W 18	KS 2 W 18

Assembled
Armado

End edge with 8.2 ft cable and internal resistor (excl. aluminium rail).
Borde de extremo con cable de 8,2 ft y resistencia interna (no se incluye riel de aluminio).

Type Tipo Article No. Artículo N.º	SENTIR edge 8-8 1 102 046	SENTIR edge 15-10 CT 1 -	SENTIR edge 15-10 TT 1 102 031
---	-------------------------------------	------------------------------------	--

You have an individual problem? We have an individual solution. Ask us! ¿Tiene un problema específico? Tenemos una solución específica. ¿Pregúntenos!



Type Tipo Article No. Artículo N.º	SENTIR edge 15-10 VK 102 040	SENTIR edge 18 T 1501-0090
Approvals Aprobaciones	Current test certification on request under: www.asosafety.com Certificación de pruebas actual disponible a pedido: www.asosafety.com	
Profile with by side attachment Perfil con fijación lateral	Safety contact strip Cinta sensible de seguridad	
	-	-
Dimensions Dimensiones	Ancho 0,61 x Alto 0,35"	Ancho 0,7 x Alto 0,24"
Max. delivery length Máxima longitud de entrega	82 ft	82 ft / 164 ft

Accessories Accesorios		
Connecting Plug Enchufe de conexión Page Página	KS 2 L X.X m 18	KK L X.X m 18
Resistor Plug Enchufe de resistencia Page Página	KS 2 W 18	KKW -

Assembled
Armado

End edge with 8.2 ft cable and internal resistor (excl. aluminium rail).
Borde de extremo con cable de 8,2 ft y resistencia interna (no se incluye riel de aluminio).

Type Tipo Article No. Artículo N.º	SENTIR edge 15-10 VK 1 102 041	-
---	--	---

ASO-Safety contact edges

Bordes sensibles de seguridad ASO



Type Tipo Article No. Artículo N.º	SENTIR edge 25-25 CN 103 101	SENTIR edge 25-40 CN 103 111	SENTIR edge 35-60 CN 103 121
Approvals Aprobaciones	Current test certification on request under: www.asosafety.com Certificación de pruebas actual disponible a pedido: www.asosafety.com		
Features Características	Rubber profile for SKS 18 T Perfil de goma para SKS 18 T	Rubber profile for SKS 18 T Perfil de goma para SKS 18 T	Rubber profile for SKS 18 T Perfil de goma para SKS 18 T
Aluminium mounting rail AL Riel de montaje de aluminio AL Page Página	AL 25-14 AL 25-14 V AL 25-10 H 26-27	AL 25-14 AL 25-14 V AL 25-10 H 26-27	AL 35-14 AL 35-15 HB 26
Dimensions Dimensiones	Ancho 0,98 x Alto 0,98"	Ancho 0,98 x Alto 1,57"	Ancho 1,37 x Alto 2,36"
Max. delivery length Máxima longitud de entrega	82 ft	82 ft	82 ft

Accessories Accesorios			
Endkappe Cubierta de extremo Seite Página	EKN 90 25	EKN 90 25	EKN 90 25
Stopper Tope Page Página	-	AP 20-47 28	AP 35-70 29

Assembled | Armado
End edge with 8.2 ft cable and internal resistor (excl. aluminium rail).
Borde de extremo con cable de 8,2 ft y resistencia interna (no se incluye riel de aluminio).

Type Tipo Article No. Artículo N.º	SENTIR edge 25-25 CN 3 102 122	SENTIR edge 25-40 CN 3 102 222	SENTIR edge 35-60 CN 3 102 453
---	--	--	--

You have an individual problem? We have an individual solution. Ask us! ¿Tiene un problema específico? Tenemos una solución específica. ¿Pregúntenos!!



Type Tipo Article No. Artículo N.º	SENTIR edge 40-35 SK 1503-0010	SENTIR edge 40-42 103 140
Approvals Aprobaciones	Current test certification on request under: www.asosafety.com Certificación de pruebas actual disponible a pedido: www.asosafety.com	
Features Características	Rubber profile for drives with resistance control Perfil de goma para accionamientos con control de resistencia	Rubber profile for drives with resistance control Perfil de goma para accionamientos con control de resistencia
Aluminium mounting rail AL Riel de montaje de aluminio AL Page Página	AL 40-10 26	-
Dimensions Dimensiones	Ancho 1,37 x Alto 1,37"	Ancho 1,57 x Alto 1,65"
Max. delivery length Máxima longitud de entrega	82 ft	50 ft

Endkappe Cubierta de extremo Seite Página	EKN 90 25	-
Stopper Tope Page Página	-	-

Assembled | Armado
End edge with 8.2 ft cable and internal resistor (excl. aluminium rail).
Borde de extremo con cable de 8,2 ft y resistencia interna (no se incluye riel de aluminio).

Type Tipo Article No. Artículo N.º	-	-
---	---	---

ASO-Safety contact edges

Bordes sensibles de seguridad ASO

Accessories | Accesorios



KK W
103 440



KS 1 W
101 401

Type | Tipo
Article No. | Artículo N.º

Description | Descripción Plug with resistor (8.2 kOhm) | Enchufe con resistencia (8,2 kOhm)

Dimensions | Dimensiones - Ancho 0,31 x Alto 0,29"



KK W L XX.Xm



KS 1 L XX.X m

Type | Tipo

Description | Descripción Plug with cable | Enchufe con cable

AWG | Calibre 22 22

Type | Tipo KK L 1,5 ft KS 1 L 1.5 ft

Article No. | Artículo N.º 103 405 101 402

Type | Tipo KK L 8 ft KS 1 L 8 ft

Article No. | Artículo N.º 103 410 101 403

Type | Tipo KK L 15,5 ft KS 1 L 15,5 ft

Article No. | Artículo N.º 103 420 101 404

Type | Tipo KK L 33 ft KS 1 L 33 ft

Article No. | Artículo N.º 103 245 101 406

You have an individual problem? We have an individual solution. Ask us! ¿Tiene un problema específico? Tenemos una solución específica. ¡Pregúntenos!!



KS 2 W
101 431



KS 6 W
101 470

Description | Descripción Plug with resistor (8.2 kOhm) | Enchufe con resistencia (8,2 kOhm)

Dimensions | Dimensiones Ancho 0,61 x Alto 0,37" Ancho 0,78 x Alto 0,55"



KS 2 L XX.X m



KS 6 L XX.X m

Description | Descripción Plug with cable | Enchufe con cable

AWG | Calibre 22 22

Type | Tipo KS 2 L 1,5 ft KS 6 L 1,5 ft

Article No. | Artículo N.º 101 432 101 472

Type | Tipo KS 2 L 8 ft KS 6 L 8 ft

Article No. | Artículo N.º 101 433 101 475

Type | Tipo KS 2 L 15,5 ft KS 6 L 15,5 ft

Article No. | Artículo N.º 101 434 101 478

Type | Tipo KS 2 L 33 ft KS 6 L 33 ft

Article No. | Artículo N.º 101 436 101 484

ASO-Safety contact edges

Bordes sensibles de seguridad ASO

Accessories | Accesorios



KS 4 W - 15,25 -conjunto
1804-0550



KS 4 W - 25,30 -conjunto
1804-0560

Type Tipo	KS 4 W - 15,25 -conjunto		KS 4 W - 25,30 -conjunto	
Article No. Artículo N.º	1804-0550		1804-0560	
Description Descripción	Plug with resistor, lock cap and end cap (8.2 kOhm) Enchufe con resistencia, cubierta de bloqueo y cubierta de extremo (8,2 kOhm)			
Dimensions WxHxD	0,7 x 1,02 x 0,66"		1,1 x 1,22 x 0,66"	
Dimensiones Ancho x Alto x Diám.	0,7 x 1,02 x 0,66"		1,1 x 1,22 x 0,66"	
For Por	SENTIR edge 15.25		SENTIR edge 25.30	



KS 4 L XX.Xm - 15.25-Conjunto



KS 4 L XX.Xm - 25.30-Conjunto

Type Tipo	KS 4 L XX.Xm - 15.25-Conjunto		KS 4 L XX.Xm - 25.30-Conjunto	
Description Descripción	Plug with cable, lock cap and end cap Enchufe con cable, cubierta de bloqueo y cubierta de extremo			
Cable Cable				
Type Tipo	KS 4 L 1,5 ft - 15,25-Conjunto		KS 4 L 1,5 ft - 25,30-Conjunto	
Article No. Artículo N.º	1804-0630		1804-0640	
Type Tipo	KS 4 L 8 ft - 15,25-Conjunto		KS 4 L 8 ft - 25,30-Conjunto	
Article No. Artículo N.º	1804-0710		1804-0720	
Type Tipo	KS 4 L 15,5 ft - 15,25-Conjunto		KS 4 L 15,5 ft - 25,30-Conjunto	
Article No. Artículo N.º	1804-0750		1804-0760	
Type Tipo	KS 4 L 33 ft - 15,25-Conjunto		KS 4 L 33 ft - 25,30-Conjunto	
Article No. Artículo N.º	1804-0830		1804-0840	
For Por	SENTIR edge 15.25		SENTIR edge 25.30	

Sistema Plug'N'Sense



KS 4 W - 25,45 -conjunto
1804-0570



KS 4 W - 35,55 -conjunto
1804-0580

Description Descripción	Plug with resistor, lock cap and end cap (8.2 kOhm) Enchufe con resistencia, cubierta de bloqueo y cubierta de extremo (8,2 kOhm)	
Dimensions WxHxD	1,1 x 1,81 x 0,66"	1,49 x 2,24 x 0,78"
Dimensiones Ancho x Alto x Diám.	1,1 x 1,81 x 0,66"	1,49 x 2,24 x 0,78"
For Por	SENTIR edge 25.45	SENTIR edge 35.55



KS 4 L XX.Xm - 25.45-Conjunto



KS 4 L XX.Xm - 35.55-Conjunto

Description Descripción	Plug with cable, lock cap and end cap Enchufe con cable, cubierta de bloqueo y cubierta de extremo	
Cable Cable		
Type Tipo	KS 4 L 1,5 ft - 25,45-Conjunto	KS 4 L 1,5 ft - 35,55-Conjunto
Article No. Artículo N.º	1804-0650	1804-0660
Type Tipo	KS 4 L 8 ft - 25,45-Conjunto	KS 4 L 8 ft - 35,55-Conjunto
Article No. Artículo N.º	1804-0730	1804-0740
Type Tipo	KS 4 L 15,5 ft - 25,45-Conjunto	KS 4 L 15,5 ft - 35,55-Conjunto
Article No. Artículo N.º	1804-0770	1804-0780
Type Tipo	KS 4 L 33 ft - 25,45-Conjunto	KS 4 L 33 ft - 35,55-Conjunto
Article No. Artículo N.º	1804-0850	1804-0860
For Por	SENTIR edge 25.45	SENTIR edge 35.55

ASO-Safety contact edges

Bordes sensibles de seguridad ASO

Accessories | Accesorios



KS 8 W - 45 -conjunto
1808-0140



KS 8 W - 65 -conjunto
1808-0150

Type Tipo	KS 8 W - 45 -conjunto		KS 8 W - 65 -conjunto	
Article No. Artículo N.º	1808-0140		1808-0150	
Description Descripción	Plug with resistor, lock cap and end cap (8.2 kOhm) Enchufe con resistencia, cubierta de bloqueo y cubierta de extremo (8,2 kOhm)			
Dimensions Dimensiones	Ancho 1,41 x Alto 1,77"		Ancho 1,41 x Alto 2,55"	
For Por	SENTIR edge 45		SENTIR edge 65	



KS 8 L XX.Xm - 45-Conjunto



KS 8 L XX.Xm - 65-Conjunto

Type Tipo	KS 8 L XX.Xm - 45-Conjunto		KS 8 L XX.Xm - 65-Conjunto	
Description Descripción	Plug with cable, lock cap and end cap Enchufe con cable, cubierta de bloqueo y cubierta de extremo			
Cable Cable	KS 8 L 1,5 ft - 45-Conjunto		KS 8 L 1,5 ft - 65-Conjunto	
Type Tipo	KS 8 L 1,5 ft - 45-Conjunto		KS 8 L 1,5 ft - 65-Conjunto	
Artikel Nr. Artículo N.º	1808-0220		1808-0230	
Type Tipo	KS 8 L 8 ft - 45-Conjunto		KS 8 L 8 ft - 65-Conjunto	
Article No. Artículo N.º	1808-0300		1808-0310	
Type Tipo	KS 8 L 15,5 ft - 45-Conjunto		KS 8 L 15,5 ft - 65-Conjunto	
Article No. Artículo N.º	1808-0340		1808-0350	
Type Tipo	KS 8 L 33 ft - 45-Conjunto		KS 8 L 33 ft - 65-Conjunto	
Article No. Artículo N.º	1808-0420		1808-0430	
For Por	SENTIR edge 45		SENTIR edge 65	

You have an individual problem? We have an individual solution. Ask us! ¿Tiene un problema específico? Tenemos una solución específica. ¡Pregúntenos!!

Sistema Plug'N'Sense



KS 8 W - 85 -conjunto
1808-0160



KS 8 W - 115 -conjunto
1808-0170

Description Descripción	Plug with resistor, lock cap and end cap (8.2 kOhm) Enchufe con resistencia, cubierta de bloqueo y cubierta de extremo (8,2 kOhm)	
Dimensions Dimensiones	Ancho 1,41 x Alto 3,34"	Ancho 1,41 x Alto 4,52"
For Por	SENTIR edge 85	SENTIR edge 115



KS 8 L XX.Xm - 85-Conjunto



KS 8 L XX.Xm - 115-Conjunto

Description Descripción	Plug with cable, lock cap and end cap Enchufe con cable, cubierta de bloqueo y cubierta de extremo	
Cable Cable	KS 8 L 1,5 ft - 85-Conjunto	
Type Tipo	KS 8 L 1,5 ft - 85-Conjunto	KS 8 L 1,5 ft - 115-Conjunto
Artikel Nr. Artículo N.º	1808-0240	1808-0250
Cable Cable	KS 8 L 8 ft - 85-Conjunto	
Type Tipo	KS 8 L 8 ft - 85-Conjunto	KS 8 L 8 ft - 115-Conjunto
Article No. Artículo N.º	1808-0320	1808-0330
Cable Cable	KS 8 L 15,5 ft - 85-Conjunto	
Type Tipo	KS 8 L 15,5 ft - 85-Conjunto	KS 8 L 15,5 ft - 115-Conjunto
Article No. Artículo N.º	1808-0360	1808-0370
Cable Cable	KS 8 L 33 ft - 85-Conjunto	
Type Tipo	KS 8 L 33 ft - 85-Conjunto	KS 8 L 33 ft - 115-Conjunto
Article No. Artículo N.º	1808-0440	1808-0450
For Por	SENTIR edge 85	SENTIR edge 115

ASO-Safety contact edges

Bordes sensibles de seguridad ASO



End caps | Cubiertas de extremo

			
Type Tipo Article No. Artículo N.º	EK 15.25 T 1804-0390	EK 25.30 T 1804-0450	EK 25.45 T 1804-0460
Suitable for Adecuado para	SENTIR edge 15.25 TT	SENTIR edge 25.30 TT	SENTIR edge 25.45 TT
Dimensions Dimensiones	Ancho 0,59 x Alto 0,98"	Ancho 0,98 x Alto 1,18"	Ancho 0,98 x Alto 1,77"

			
Type Tipo Article No. Artículo N.º	EK 56 101 710	EK 65 101 715	EK 85 101 720
Suitable for Adecuado para	SENTIR edge 56 DK SENTIR edge 56 DKLi	SENTIR edge 65 ST SENTIR edge 65 STLi	SENTIR edge 85 ST SENTIR edge 85 STLi
Dimensions Dimensiones	Alto 2,2"	Alto 2,55"	Alto 3,34"

You have an individual problem? We have an individual solution. Ask us! ¿Tiene un problema específico? Tenemos una solución específica. ¡Pregúntenos!!

		
EK 35.55 T 1804-0910	EK 45 101 700	EK 50 101 705
SENTIR edge 35.55 TT	SENTIR edge 45 ST SENTIR edge 45 STLi	SENTIR edge 50 FKLi
Ancho 1,37 x Alto 2,16"	Ancho 1,41 x Alto 1,77"	Alto 1,96"




	
EK 115 101 725	EKN 90/25 103 343
SENTIR edge 115 SK SENTIR edge 115 SKLi	SENTIR edge (Page 16-17, PU = 25 Pcs.) SENTIR edge (Página 16-17, PU = 25 unid.)
Alto 4,52"	Ancho 1,77 x Alto 3,54"


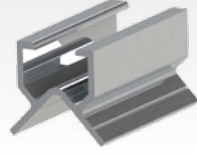

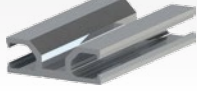
ASO-Safety contact edges


Bordes sensibles de seguridad ASO

Accessories | Accesorios

			
Type Tipo Article No. Artículo N.º	AL 11-10 103 213	AL 15-9 103 207	AL 25-10 H 103 206
Description Descripción	aluminium C Profile; Standard length 6 m Perfil C de aluminio; Longitud estándar de 6 m	aluminium C Profile; Standard length 6 m Perfil C de aluminio; Longitud estándar de 6 m	aluminium C Profile; Standard length 4 m Perfil C de aluminio; Longitud estándar de 4 m
Suitable for Adecuado para	SENTIR edge 45 SENTIR edge 65 SENTIR edge 85 SENTIR edge 115	SENTIR edge 15.25 TT SENTIR edge 15-10 TT	SENTIR edge 25-40 SENTIR edge 25.30 SENTIR edge 25.45
Dimensions Dimensiones	Ancho 0,43 x Alto 0,39"	Ancho 0,61 x Alto 0,35"	Ancho 1,96 x Alto 0,39"

			
Type Tipo Article No. Artículo N.º	AL 35-14 103 201	AL 35-15 HB 103 204	AL 40-10 103 214
Description Descripción	aluminium C Profile; Standard length 6 m Perfil C de aluminio; Longitud estándar de 6 m	aluminium C Profile; Standard length 6 m Perfil C de aluminio; Longitud estándar de 6 m	aluminium C Profile; Standard length 6 m Perfil C de aluminio; Longitud estándar de 6 m
Suitable for Adecuado para	SENTIR edge 35-60 SENTIR edge 35.55	SENTIR edge 35-60 SENTIR edge 35.55	SENTIR edge 65 SENTIR edge 85 SENTIR edge 115
Dimensions Dimensiones	Ancho 1,37 x Alto 0,55"	Ancho 2,36 x Alto 0,59"	Ancho 1,57 x Alto 0,39"

				
Type Tipo Article No. Artículo N.º	AL 25-14 103 200	AL 25-14 E 103 218	AL 25-14 V 103 215	AL 30-10 103 217
Description Descripción	aluminium C Profile; Standard length 6 m Perfil C de aluminio; Standard length 6 m	aluminium C Profile; Longitud estándar de 5 m Perfil C de aluminio; Standard length 5 m	aluminium C Profile; Longitud estándar de 6 m Perfil C de aluminio; Standard length 6 m	aluminium C Profile; Longitud estándar de 6 m Perfil C de aluminio; Longitud estándar de 6 m
Suitable for Adecuado para	SENTIR edge 25-40 SENTIR edge 25.30	SENTIR edge 25-40 SENTIR edge 25.30 SENTIR edge 25.45	SENTIR edge 25-40 SENTIR edge 25.30 SENTIR edge 25.45	SENTIR edge 45 SENTIR edge 65 SENTIR edge 85
Dimensions Dimensiones	Ancho 0,98 x Alto 0,55"	Ancho 0,98 x Alto 0,55"	Ancho 0,98 x Alto 0,55"	Ancho 1,18 x Alto 0,39"

	
Type Tipo Article No. Artículo N.º	Connection element Elemento de conexión 103 225
Description Descripción	para AL 11-10 para AL 11-10
Suitable for Adecuado para	AL 11-10
Dimensions Dimensiones	Ancho 1,18 x Alto 0,31"

SENTIR
edge

SENTIR
bumper

SENTIR
mat

STEPTU

ELMON

ASO
Safety
Solutions

ASO-Safety contact edges

Bordes sensibles de seguridad ASO

Accessories | Accesorios



Type Tipo Article No. Artículo N.º	AP 15-30 T 101 330	AP 20-32 1511-0090	AP 20-47 T 101 335
Description Descripción	Stopper Tope	Stopper Tope	Stopper Tope
Suitable for Adecuado para	SENTIR edge 15.25 TT	SENTIR edge 25.30 TT SENTIR edge 25.30 TLa SENTIR edge 25.30 TLL	SENTIR edge 25.45 TT SENTIR edge 25.45 TLa SENTIR edge 25.45 TLL
Dimensions Dimensiones	Ancho 1,41 x Alto 1,18"	Base 35 mm x Alto 27 mm	Ancho 1,37 x Alto 1,85"

Type Tipo Article No. Artículo N.º	AP 35-70 101 338
Description Descripción	Stopper Tope
Suitable for Adecuado para	SENTIR edge 35.55 TT
Dimensions Dimensiones	Ancho 1,37 x Alto 2,75"



Type Tipo Article No. Artículo N.º	Contact glue Adhesivo de contacto		Contactprimer Imprimador de contacto		Activator Activador	
	101 914	101 912	101 921	101 922	101 924	101 923
Description Descripción	For all contact edges of the GE series Para todos los bordes sensibles de la serie GE		For all contact edges of the GE series Para todos los bordes sensibles de la serie GE		For all contact edges of the GE series Para todos los bordes sensibles de la serie GE	
Dimensions Dimensiones	5 gram 5 gramos	20 gram 20 gramos	5 ml	10 ml	5 ml	10 ml

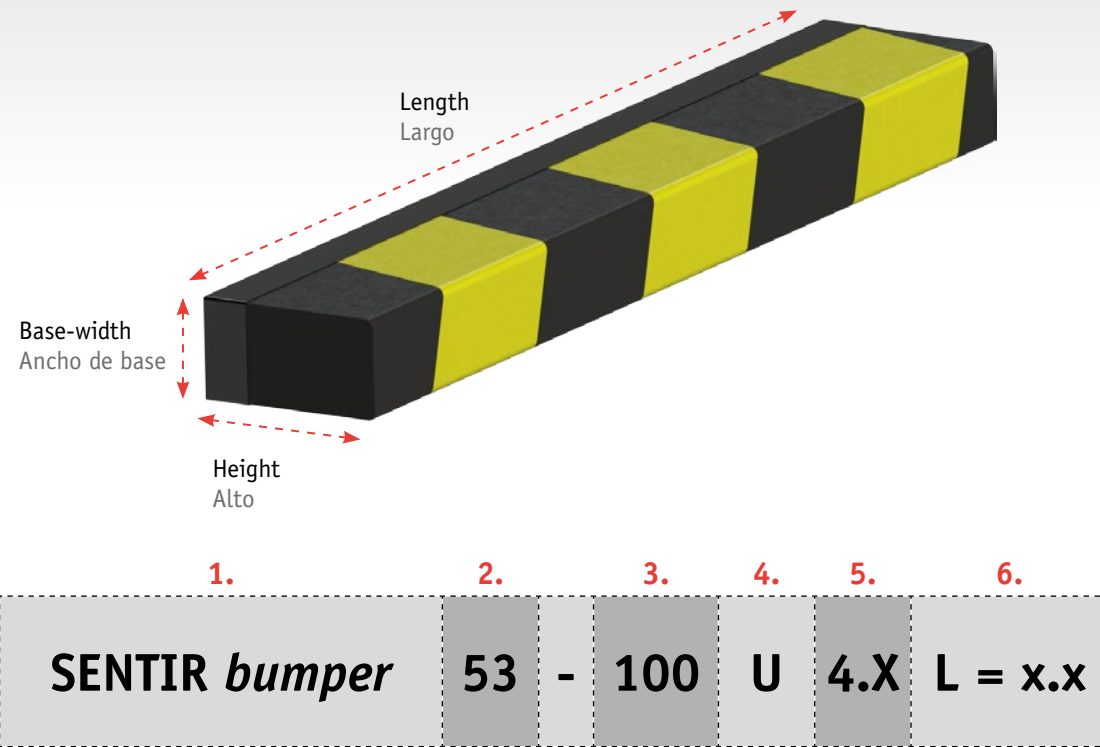
Type Tipo Article No. Artículo N.º	Gluing set Conjunto de pegado		Scissors* Tijeras*	Plug insert tool* Herramienta para insertar el enchufe*
	101 925	101 926	700 514	101 476
Description Descripción	Contact glue, Primer and Activator Adhesivo de contacto, imprimador y activador		For cutting rubber profiles Para cortar perfiles de goma	For KS 6 Para KS 6
Dimensions Dimensiones	Gluing set small 5 ml Conjunto de pegado pequeño de 5 ml	Gluing set big 20/10 ml Conjunto de pegado grande 20/10 ml	-	-

* Article cannot be discounted | El artículo no está afecto a descuentos



ASO-Safety contact bumper

Parachoques sensibles de seguridad ASO



1. **Description | Descripción**
ASO-Safety contact bumper
Parachoques sensibles de seguridad ASO
2. **Base-width | Ancho de base**
e.g. 53 mm | p.ej. 53 mm
3. **Height | Alto**
e.g. 100 mm | p.ej. 100 mm
4. **Materials | Materiales**
U: Polyurethan | Poliuretano
N: NBR rubber | Goma de NBR
L: Imitation leather | Cuero sintético
5. **Cable versions | Versiones del cable**
0: 1 x conexión de cable de doble núcleo
1 x conexión de cable de doble núcleo
1: 1 x conexión de cable + resistencia de extremo interna
1 x conexión de cable + resistencia de extremo interna
2: 2 x conexión de cable de doble núcleo
2 x conexión de cable de doble núcleo

- 3 : 1 x conexión de cable con resistencia externa
1 x conexión de cable con resistencia externa
- 4,0 : M8 connector male and 1 x M8 connector female
Conector macho M8 y 1 x conector hembra M8
- 4.2 : (like 4.0) with M8 connection cable 8.2 ft (como 4.0) con cable de conexión M8 de 8,2 ft
- 4.3 : (like 4.0) with 16.4 ft cable, M8 connector female and M8 resistor plug (como 4.0) con cable de 16,4 ft, conector macho hembra y enchufe de resistencia M8
- 4.4 : (like 4.0) with 16.4 ft cable, M8 connector male and 16.4 ft cable, M8 connector female (como 4.0) con cable de 16,4 ft, conector macho M8 y cable de 16.4 ft, conector hembra M8
- 5,0 : 1 x internal resistor and 1 x M8 connector male and 16.4 ft cable with M8 connector female
1 x resistencia interna y 1 x conector macho M8 y cable de 16.4 ft con conector hembra M8

6. **Length | Largo**
e.g. L = 8.2 ft | p. ej. L = 8,2 ft

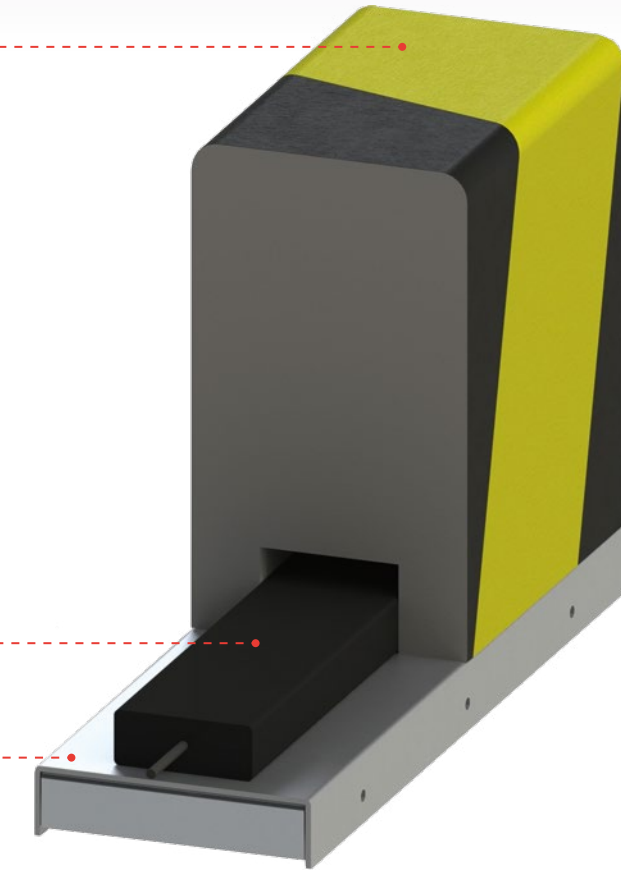
Description SENTIR bumper

Descripción de SENTIR bumper

Foam covered with Polyurethane / NBR-Cover / Imitation leather
Espuma cubierta con Poliuretano / cubierta de NBR / Cuero sintético

Encapsulated sensor
Sensor encapsulado

Aluminium fixation
Fijación de aluminio

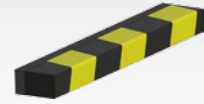


How to calculate a safety contact bumper?
¿Cómo calcular un parachoques sensible de seguridad?

SENTIR bumper 150-300 U 4.3 black | negro
L = 5.25 ft incl. 8.2 ft cable | L = 5,25 ft incl. 8,2 ft de cable

ASO-Safety contact bumper

Parachoques sensibles de seguridad ASO



SENTIR bumper 53-100



SENTIR bumper 100-200

Type Tipo	SENTIR bumper 53-100		SENTIR bumper 100-200	
Approvals Aprobaciones	Current test certification on request under: www.asosafety.com Certificación de pruebas actual disponible a pedido: www.asosafety.com			
Max. delivery length Máxima longitud de entrega	3 m		3 m	
Weight Peso	1,74 lb/ft		2,61 lb/ft	
Type Tipo	U 4.3		U 4.3	
Article No. Artículo N.º	105 203		105 223	
Cover Cubierta	Polyurethan black Poliuretano negro			
Article No. Artículo N.º	105 208		105 228	
Cover Cubierta	Polyurethan/yellow adhesive tape Poliuretano/cinta adhesiva amarilla			
Type Tipo	N 4.3		N 4.3	
Article No. Artículo N.º	105 213		105 233	
Cover Cubierta	NBR rubber black Goma NBR negra			
Article No. Artículo N.º	105 218		105 238	
Cover Cubierta	NBR rubber black/yellow adhesive tape NBR rubber black/yellow adhesive tape			
Type Tipo	L 4.3		L 4.3	
Article No. Artículo N.º	1701-1142		1701-1152	
Cover Cubierta	Imitation leather black Cuero sintético negro			
Article No. Artículo N.º	1701-1146		1701-1156	
Cover Cubierta	Imitation leather black/yellow Cuero sintético negro/amarillo			



SENTIR bumper 150-300

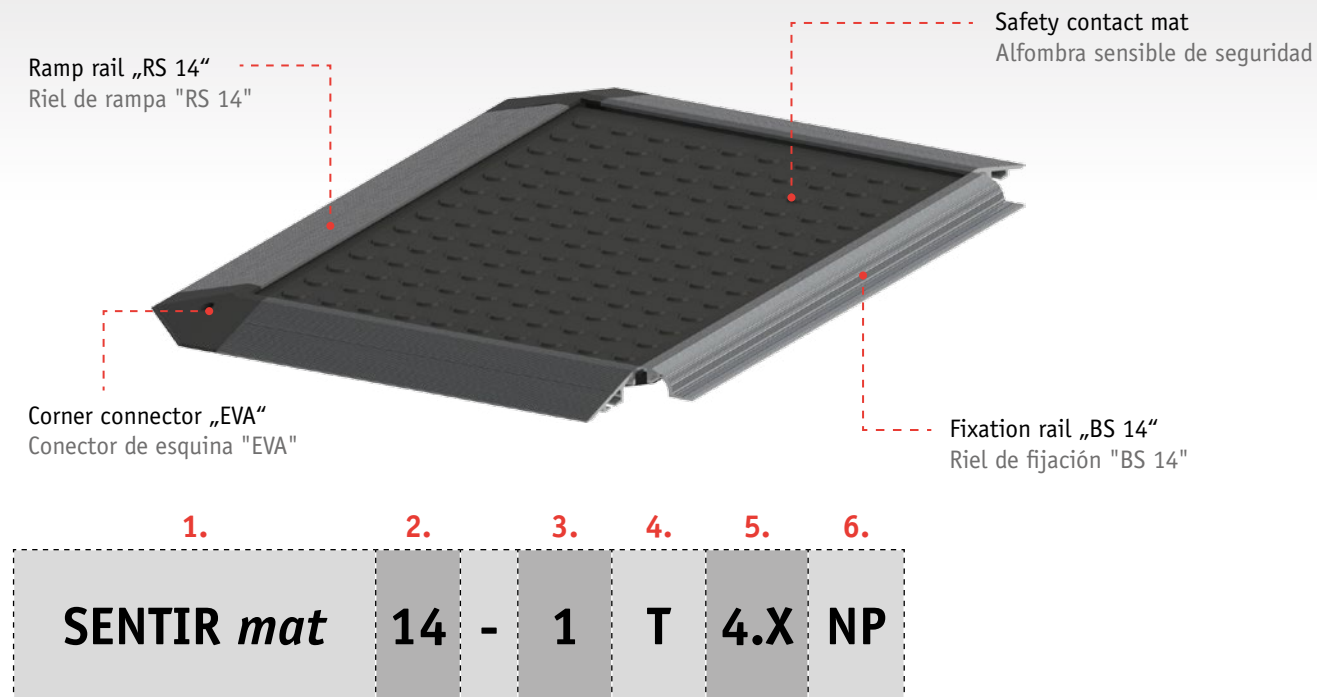


SENTIR bumper 200-400

Type Tipo	SENTIR bumper 150-300		SENTIR bumper 200-400	
Approvals Aprobaciones	Current test certification on request under: www.asosafety.com Certificación de pruebas actual disponible a pedido: www.asosafety.com			
Max. delivery length Máxima longitud de entrega	3 m		3 m	
Weight Peso	3,53 lb/ft		4,54 lb/ft	
Type Tipo	U 4.3		U 4.3	
Article No. Artículo N.º	105 243		1701-0238	
Cover Cubierta	Polyurethan black Poliuretano negro			
Article No. Artículo N.º	105 248		105 268	
Cover Cubierta	Polyurethan/yellow adhesive tape Poliuretano/cinta adhesiva amarilla			
Type Tipo	N 4.3		N 4.3	
Article No. Artículo N.º	105 253		105 273	
Cover Cubierta	NBR rubber black Goma NBR negra			
Article No. Artículo N.º	105 258		105 278	
Cover Cubierta	NBR rubber black/yellow adhesive tape Goma NBR negra/cinta adhesiva amarilla			
Type Tipo	L 4.3		L 4.3	
Article No. Artículo N.º	1701-1162		1701-1172	
Cover Cubierta	Imitation leather black Cuero sintético negro			
Article No. Artículo N.º	1701-1166		1701-1176	
Cover Cubierta	Imitation leather black/yellow Cuero sintético negro/amarillo			

ASO-Safety contact mats

Alfombras sensibles de seguridad ASO



1. Description | Descripción

ASO-Safety contact mat
Alfombras sensibles de seguridad ASO

2. Construction height | Altura de construcción

e.g. 14 mm | p.ej. 14 mm

3. Number of switch zones within one mat

Número de zonas de conmutación dentro de una alfombra

Materials ground plate

4. Materiales de la placa de base

A: Aluminium | Aluminio
V: Stainless steel | Acero inoxidable
U: One compound mat | Una alfombrilla de compuesto
T: With moulded ramp rail | Con riel de rampa montado
F: For ARB- or TBV-cover | Para cubierta ARB o TBV

5. Cable versions | Versiones del cable

0: 1 x double-core cable connection
1 x conexión de cable de doble núcleo
1: 1 x cable connection + internal end resistor
1 x conexión de cable + resistencia de extremo interna

2 : 2 x double-core cable connection

2 x conexión de cable de doble núcleo

3 : 1 x cable connection with external resistor

1 x conexión de cable con resistencia externa

4,0: M8 connector male and 1 x M8 connector female

Conector macho M8 y 1 x conector hembra M8

4,2: (like 4.0) with M8 connection cable 8.2 ft

(como 4.0) con cable de conexión M8 de 8,2 ft

4,3: (como 4.0) con cable de 16,4 ft, conector macho female and M8 resistor plug

(like 4.0) with 16.4 ft cable, M8 connector hembra y enchufe de resistencia M8

4,4: (like 4.0) with 16.4 ft cable, M8 connector male and 16.4 ft cable, M8 connector female

(como 4.0) con cable de 16,4 ft, conector macho M8 y cable de 16.4 ft, conector hembra M8

5,0: 1 x resistencia interna y 1 x conector macho M8 y cable de 16.4 ft con conector hembra M8

1 x resistencia interna y 1 x conector macho M8 y cable de 16.4 ft con conector hembra M8

6. Surface | Superficie

ARB: Aluminium cover | Cubierta de aluminio

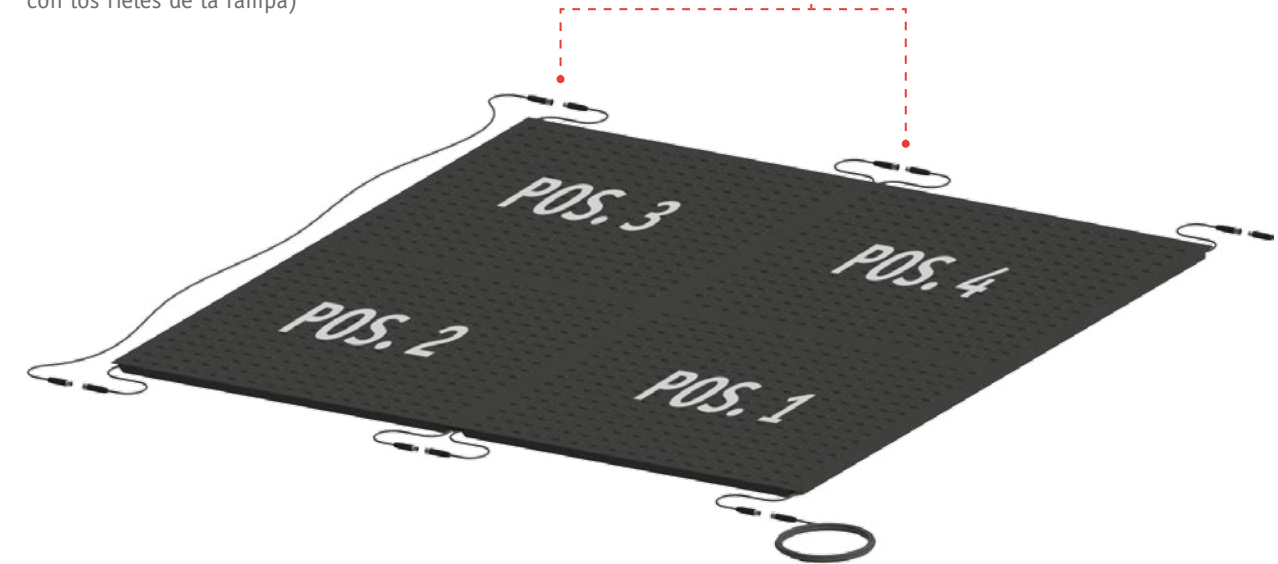
TBV: Stainless steel cover | Cubierta de acero inoxidable

NP: Dot surface | Superficie punteada

Description SENTIR mat

Descripción de SENTIR mat

Wiring of several contact mats (Cables can be covered by ramp rails)
Cableado de varias alfombras sensibles (los cables se pueden cubrir con los rieles de la rampa)



Max. 107.64 ft² per safety relay; max. size: 92.5 in x 53.15 in (per mat)
Máx. 107,64 ft² por relé de seguridad; tamaño máx.: 92,5" x 53,15" (por alfombra)

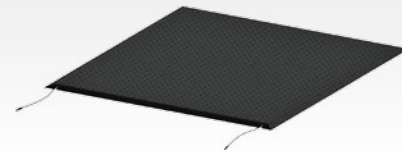
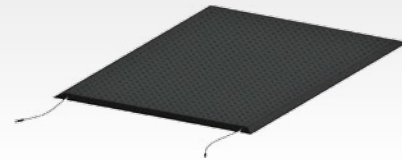
How to calculate a safety contact mat?

¿Cómo calcular una alfombra sensible de seguridad?

SENTIR mat 14-1T 4.3-NP 5,25 ft x 3,61 ft
with 16.4 ft cable and, M8 connector female and M8 resistor plug
con cable de 16,4 ft y conector hembra M8 y enchufe de resistencia M8

ASO-Safety contact mat

Alfombras sensibles de seguridad ASO



Type Tipo	SENTIR mat 14-1T4.X-NP 2,5 x 3,28 ft	SENTIR mat 14-1T4.X-NP 3,28 x 3,28 ft
Description Descripción	One compound mat built in ramp rail Un riel de rampa incorporado en alfombra de compuesto	
Approvals Aprobaciones	Current test certification on request under: www.asosafety.com Certificación de pruebas actual disponible a pedido: www.asosafety.com	
Actuation force Fuerza de accionamiento	Aprox. 150 N	Aprox. 150 N
Dimensions plus ramp rail Dimensiones plus ramp rail	2,5 x 3,28 ft	3,28 x 3,28 ft
Weight Peso	43,21 libras	55,56 libras

Type Tipo	SENTIR mat 14-1T4.0-NP 2,5 x 3,28 ft	SENTIR mat 14-1T4.0-NP 3,28 x 3,28 ft
Cable versions Versiones del cable	4,0: Without connection cable Sin cable de conexión	
Article No. Artículo N.º	1602-2820	1602-2860

Type Tipo	SENTIR mat 14-1T4.2-NP 2,5 x 3,28 ft	SENTIR mat 14-1T4.2-NP 3,28 x 3,28 ft
Cable versions Versiones del cable	With 8 ft connection cable M8 male/female plug Con enchufe macho/hembra M8 y cable de conexión de 8 ft	
Article No. Artículo N.º	1602-2830	1602-2870

Type Tipo	SENTIR mat 14-1T4.3-NP 2,5 x 3,28 ft	SENTIR mat 14-1T4.3-NP 3,28 x 3,28 ft
Cable versions Versiones del cable	With M8 male resistor plug 8.2 kOhm and M8 female plug with 15.5 ft connection cable Con enchufe de resistencia macho M8 de 8,2 kOhm y enchufe hembra M8 con cable de conexión de 15,5 ft	
Article No. Artículo N.º	1602-2840	1602-2880

Type Tipo	SENTIR mat 14-1T4.4-NP 2,5 x 3,28 ft	SENTIR mat 14-1T4.4-NP 3,28 x 3,28 ft
Cable versions Versiones del cable	M8 male connector with 15.5 ft cable and M8 female connector with 15.5 ft cable Conector macho M8 con cable de 15.5 ft y conector hembra M8 con cable de 15,5 ft	
Article No. Artículo N.º	1602-2850	1602-2890

Type Tipo	SENTIR mat 14-1T4.X-NP 4,92 x 3,28 ft
Description Descripción	One compound mat built in ramp rail Un riel de rampa incorporado en alfombra de compuesto
Approvals Aprobaciones	Current test certification on request under: www.asosafety.com Certificación de pruebas actual disponible a pedido: www.asosafety.com
Actuation force Fuerza de accionamiento	Aprox. 150 N
Dimensions plus ramp rail Dimensiones plus ramp rail	4,92 x 3,28 ft
Weight Peso	83,78 libras

Type Tipo	SENTIR mat 14-1T4.0-NP 4,92 x 3,28 ft
Cable versions Versiones del cable	4,0: Without connection cable Sin cable de conexión
Article No. Artículo N.º	1602-2900

Type Tipo	SENTIR mat 14-1T4.2-NP 4,92 x 3,28 ft
Cable versions Versiones del cable	With 8 ft connection cable M8 male/female plug Con enchufe macho/hembra M8 y cable de conexión de 8 ft
Article No. Artículo N.º	1602-2910

Type Tipo	SENTIR mat 14-1T4.3-NP 4,92 x 3,28 ft
Cable versions Versiones del cable	With M8 male resistor plug 8.2 kOhm and M8 female plug with 15.5 ft connection cable Con enchufe de resistencia macho M8 de 8,2 kOhm y enchufe hembra M con cable de conexión de 15,5 ft
Article No. Artículo N.º	1602-2920

Type Tipo	SENTIR mat 14-1T4.4-NP 4,92 x 3,28 ft
Cable versions Versiones del cable	M8 male connector with 15.5 ft cable and M8 female connector with 15.5 ft cable Conector macho M8 con cable de 15.5 ft y conector hembra M8 con cable de 15,5 ft
Article No. Artículo N.º	1602-2930

ASO-Safety contact mat

Alfombras sensibles de seguridad ASO



Type Tipo	SENTIR mat 14-1U4.X-NP	SENTIR mat 14-1T4.X-NP	SENTIR mat 14-1F4.X-TBV
Approvals Aprobaciones	Current test certification on request under: www.asosafety.com Certificación de pruebas actual disponible a pedido: www.asosafety.com		
Actuation force Fuerza de accionamiento	ca. 150 N	Aprox. 150 N	ca. 150 N
Specification Especificación	Customized sized one compound mat, height 0.55 in Alfombra de compuesto de tamaño personalizado, de 0,55" de alto	One compound mat with surrounding ramp rail Una alfombra de compuesto con riel de rampa alrededor	Contact mat with stainless steel cover, height 0.55 in Alfombra sensible con cubierta de acero inoxidable, de 0.55" de alto
Max. Dimensions plus ramp rail Máx. Dimensiones máximas incluyendo el riel de la rampa	92.5" x 53.15"	92.5" x 53.15"	92.5" x 53.15"
Weight Peso	3,48 lb/ft²	-	6,76 lb/ft²



Type Tipo	RS 14	BS 14	EVA RS 14
Article No. Artículo N.º	603 001	603 003	603 020
Specification Especificación	Aluminium ramp rail with sealing lid Riel de rampa de aluminio con pestaña de sello	Aluminium fixing rail Riel de fijación de aluminio	Corner connector for ramp rail RS 14 Conector de esquina para riel de rampa RS 14

Cut to size | Cortado según el tamaño

Article No. Artículo N.º	2010-0010	2011-0010	-
----------------------------	-----------	-----------	---

* Individual mats with built in ramp rail also available. Special dimensions and individual requirements on request.
Alfombra individual con riel de rampa también disponible. Dimensiones especiales y requisitos individuales a pedido.



Type Tipo	SENTIR mat 14-1F4.X-ARB	SENTIR mat 14-2U4.X-NP
Approvals Aprobaciones	Current test certification on request under: www.asosafety.com Certificación de pruebas actual disponible a pedido: www.asosafety.com	
Actuation force Fuerza de accionamiento	Aprox. 150 N	Aprox. 150 N
Specification Especificación	Contact mat with aluminum checkered cover, height 0.55 in Alfombra sensible con cubierta a cuadros de aluminio, de 0,55" de altura	One compound mat with surrounding ramp rail Una alfombra de compuesto con riel de rampa alrededor
Max. Dimensions plus ramp rail Máx. Dimensiones máximas incluyendo el riel de la rampa	92.5" x 53.15"	92.5" x 53.15"
Weight Peso	5,73 lb/ft²;	-



Type Tipo	M8 SK	M8 S	M8 K
Article No. Artículo N.º	603 123	603 114	603 109
Specification Especificación	Cable with connector male and connector female Cable con conector macho y conector hembra	Cable with connector male Cable con conector macho	Cable with connector female, available in the sizes 16.4 ft, 29.5 ft, 49.2 ft Cable con conector hembra, disponible en los tamaños de 16.4 ft, 29,5 ft y 49,2 ft

Available sizes | Tamaños disponibles

Article No. Artículo N.º	2010-0010	2011-0010	-
8,2 ft	-	-	-
16,4 ft	-	16,4 ft	16,4 ft
29,5 ft	-	32,8 ft	32,8 ft

ASO-Foot switch

Conmutador de pie ASO



Type | Tipo **STEPTU prime**
Article No. | Artículo N.º 602 064

Actuation force Fuerza de accionamiento	Aprox. 120 N
Description Descripción	Molded switch Conmutador moldeado
Dimensions Dimensiones	Ancho 3,93 x Alto 4,35"
Weight Peso	0,52 libras

ASO-Safety relays

Relés de seguridad ASO



Type | Tipo **ELMON vario 01-27**
Article No. | Artículo N.º 203 009



Type | Tipo **ELMON classic 31-31**
Article No. | Artículo N.º 203 122



Type | Tipo **ELMON classic 32-312**
Article No. | Artículo N.º 1109-0030

	ELMON vario 01-27 203 009	ELMON classic 31-31 203 122	ELMON classic 32-312 1109-0030
Safety category and Performance level Safety category and Nivel de desempeño	-	Kat. 2 / PL "d" *	Kat. 3 / PL "d" *
Electric supply Suministro eléctrico	24 V CA/CC	230 V, 12-24 V CA/CC	230 V, 24 V CA/CC
Reaction time Tiempo de reacción	< 5 ms	< 5 ms	< 12 ms
Input Entrada	1 x Sensing device 1 x dispositivos de detección 8,2 kOhm	1 x Sensing device 1 x dispositivos de detección 8,2 kOhm	2 x Sensing device 2 x dispositivos de detección 8,2 kOhm
Output Salida	1 x relay contact 1 x contacto de relé	1 x relay contact 1 x contacto de relé	2 x forcibly actuated relay contact 2 x contactos de relé accionados a la fuerza
Additional function Función adicional	-	Test signal output Salida de la señal de prueba	-
Case Caja	Polyurethane, black for mounting on 35 mm DIN-rail Poliuretano, negro para montaje sobre riel DIN de 35 mm	Wall mounting with clear plastic cover case Montaje en pared con caja de cubierta plástica transparente	Wall mounting with clear plastic cover case Montaje en pared con caja de cubierta plástica transparente
Dimensions WxHxD Dimensiones Ancho x Alto x Diám.	0,78 x 2,51 x 1,81"	4,72 x 3,93 x 2,24"	4,72 x 4,01 x 2,16"

* According to EN ISO 13849-1:2008 | Según EN ISO 13849-1:2008

ASO-Safety relays

Relés de seguridad ASO



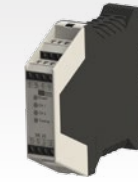
ELMON classic 41-312
1114-0060



ELMON rail 32-242
1109-0080



ELMON rail 34-32
203 301



ELMON rail 35-32
203 302



ELMON rail 39-726
1119-0010



ELMON rail 41-322
1114-0030



ELMON rail 41-822
1114-0040

Type Tipo Article No. Artículo N.º	ELMON classic 41-312 1114-0060	ELMON rail 32-242 1109-0080	ELMON rail 34-32 203 301	ELMON rail 35-32 203 302	ELMON rail 39-726 1119-0010	ELMON rail 41-322 1114-0030	ELMON rail 41-822 1114-0040
Safety category and Nivel de desempeño Categoría de seguridad Nivel de desempeño	Kat. 3 / PL "d" *	Kat. 3 / PL "d" *	Kat. 2 / PL "d" *	Kat. 2 / PL "d" *	Kat. 3 / PL "d" *	Kat. 3 / PL "d" *	Kat. 3 / PL "d" *
Electric supply Suministro eléctrico	230 V, 24 V CA/CC	24 V CA/CC	230 V, 24 V CA/CC	230 V, 24 V CA/CC	24 V CC	230 V, 24 V CA/CC	115 V, 24 V CA/CC
Reaction time Tiempo de reacción	<12 ms	<12 ms	< 5 ms	< 5 ms	<12 ms	<12 ms	<12 ms
Input Entrada	1x Sensing device 1 x dispositivo de detección 8,2 kOhm	2x Sensing device 2 x dispositivos de detección 8,2 kOhm	2x Sensing device 2 x dispositivos de detección 8,2 kOhm	2x Sensing device 2 x dispositivos de detección 8,2 kOhm	2x Sensing device 2 x dispositivos de detección 8,2 kOhm	1x Sensing device 1 x dispositivo de detección 8,2 kOhm	1x Sensing device 1 x dispositivo de detección 8,2 kOhm
Output Salida	1x forcibly actuated relay contact 1 x contacto de relé accio- nado a la fuerza	2x forcibly actuated relay contact 2 x contactos de relé accio- nados a la fuerza	1x relay contact 1 x contacto de relé	2x Relaiskontakt 2 x contactos de relé	1x semi- conductor output 1 x salida de semi- conductor 2x semicon- ductor output 2 x salida de semiconductor	1x forcibly actuated relay contact 1 x contacto de relé accio- nado a la fuerza	1x forcibly actuated relay contact 1 x contacto de relé accio- nado a la fuerza
Additional function Función adicional	auxiliary contact, manual reset contacto auxiliar, restable- cimiento manual	-	auxiliary contact, test signal input, manual reset contacto auxiliar, entrada de señal de prueba, restab- lecimiento manual	auxiliary contact, test signal input, manual reset contacto auxiliar, entrada de señal de prueba, restab- lecimiento manual	1x auxiliary output, manual reset 1 x salida auxiliar, restable- cimiento manual 2x auxiliary contacts, manual reset 2 x contactos auxiliares, res- tablecimiento manual	auxiliary contact, manual reset contacto auxiliar, restable- cimiento manual	auxiliary contact, manual reset contacto auxiliar, restablecimiento manual
Case Caja	Wall mounting with clear plastic cover case Montaje en pared con caja de cubierta plástica transpa- rente	Dual in line plug case for mounting on 35 mm DIN-rail Caja de tapones en línea doble para montaje sobre riel DIN de 35 mm	0.89 in case for mounting on 35 mm DIN-rail caja de 0,89" para montaje sobre riel DIN de 35 mm	0.89 in case for mounting on 35 mm DIN-rail caja de 0,89" para montaje sobre riel DIN de 35 mm	0.89 in case for mounting on 35 mm DIN-rail caja de 0,89" para montaje sobre riel DIN de 35 mm	0.89 in case for mounting on 35 mm DIN-rail caja de 0,89" para montaje sobre riel DIN de 35 mm	0.89 in case for mounting on 35 mm DIN-rail caja de 0,89" para montaje sobre riel DIN de 35 mm
Dimensions WxHxD Dimensiones Ancho x Alto x Diám.	4,72 x 4,01 x 2,16"	1,49 x 3,22 x 3,93"	0,88 x 4,48 x 3,89"	0,88 x 4,48 x 3,89"	0,88 x 4,48 x 3,89"	0,88 x 4,48 x 3,89"	0,88 x 4,48 x 3,89"

* According to EN ISO 13849-1:2008 | Según EN ISO 13849-1:2008

Other Signal transmission systems Otros sistemas de transmisión de señales



Radio Band Receiver
Receptor de radio
204956



Radio Band Transmitter
Transmisor de radio
204955



Radio Band Set
Conjunto de radio
204957

Type Tipo	Radio Band Receiver Receptor de radio 204956	Radio Band Transmitter Transmisor de radio 204955
Article No. Artículo N.º	204956	204955
Specification Especificación	868 MHz receiver for safety contact edges Transmisor de 868 MHz para bordes sensibles de seguridad	868 MHz transmitter for safety contact edges Transmisor de 868 MHz para bordes sensibles de seguridad
Voltage Voltaje	12/24 V CA/CC	2 x baterías tipo AA de 1,5 VCC 2 x baterías tipo AA de 1,5 VCC
Power consumption Consumo de energía	Standby 18 mA/In operation 80 mA En espera 18 mA/ En operación 80 mA	12 mA
Signal inputs Señal de entrada	IP 54	IP 65
Temperature range Rango de temperatura	-4°F to +185°F	-4 °F a +185 °F
Range Rango	32,8 ft	32,8 ft
Dimensions WxHxD Dimensiones Ancho x Alto x Diám.	3.22" x 7.48" x 1.57"	6.29" x 2.08" x 0.78"

Specification Especificación	868 MHz transmitter for safety contact edges Transmisor de 868 MHz para bordes sensibles de seguridad
Voltage Voltaje	12/24 V CA/CC, 2 x baterías tipo AA de 1,5 VCC 12/24 V CA/CC, 2 x baterías tipo AA de 1,5 VCC
Power consumption Consumo de energía	-
Signal inputs Señal de entrada	Receiver IP 54/Transmitter IP 65 Receptor IP 54/Transmisor IP 65
Temperature range Rango de temperatura	-4 °F a +185 °F
Range Rango	32,8 ft
Dimensions WxHxD Dimensiones Ancho x Alto x Diám.	-

ASO-Worldwide | ASO en el mundo


Headquarter USA
 Oficina Central en EE.UU.

ASO Safety Solutions Inc.
 300 Roundhill Drive, Unit 6
 Rockaway, NJ 07866

Teléfono +1 973 5869600
Fax +1 973 5861590
 www.asosafetyus.com
 sales-us@asosafety.com

Headquarter Europe
 Oficina Central en Europa

ASO GmbH
 Hansastrasse 52
 59557 Lippstadt

Teléfono +49 2941 9793-0
Fax +49 2941 9793-299
 www.asosafety.de
 info@asosafety.com

ASO France
 ASO Francia

VRD ASO France
 67 Avenue de Verdun Lot 37 bis
 77470 Trilport

Teléfono +33 1 60227244
Fax +33 1 60422350
 www.asosafety.fr
 france@asosafety.com

ASO United Kingdom
 ASO Reino Unido

Unit 16, James Scott Road
 Halesowen West Midlands,
 B63 2QT

Teléfono +44 1384 413366
Fax +49 2941 9793-299
 www.asosafety.co.uk
 england@asosafety.com



ASO-Contacts | Contactos de ASO

Distribution USA
 Distribución en EE.UU.

Thomas Polistina
Teléfono +1 973 5869600
Fax +1 973 5861590
 www.asosafetyus.com
 sales-us@asosafety.com

Distribución en Gran Bretaña/Irlanda/ BeNeLux
 Distribución en Gran Bretaña/Irlanda/ BeNeLux

Teléfono +44 1384 413366
Fax +49 2941 9793-299
 www.asosafety.de
 sales@asosafety.com

Distribution France
 Distribution en Francia

Pascal Stoop
Teléfono +33 1 60227244
Fax +33 1 60422350
 www.asosafety.fr
 france@asosafety.com

Distribution Germany
 Distribución en Alemania

Teléfono +49 2941 9793-0
Fax +49 2941 9793-299
 www.asosafety.de
 sales@asosafety.com

ASO-Partners worldwide | Socios mundiales de ASO

Europe | Europa

Italy | Italia
 Tritecnica SpA
 Mr. Bacco
 Viale Lazio 26
 20135 Milano
 Italia
Teléfono +39 02 541941
Fax +39 02 55181297
 www.tritecnica.it
 info@tritecnica.it

Croatia | Croacia
 Bibus Zagreb d.o.o.
 Mr. Semren
 Anina 91
 10000 Zagreb
 Croacia
Teléfono +385 1 3818006
Fax +385 1 3818005
 www.bibus.hr
 bibus@bibus.hr

Austria | Austria
 CONTRA Elektronische Bauelemente Vertriebsgesellschaft mbH
 Mr. Petsch/Mr. Eckert
 Autokaderstraße 104
 1210 Wien
 Österreich
Teléfono +43 1 27825550
Fax +43 1 2782558
 www.contra.at
 office@contra.at

Poland | Polonia
 Bibus Menos Sp.z.o.o.
 Mr. Kismanowski
 ul. Spadochroniarzy 18
 80-298 Gdansk
 Polonia
Teléfono +48 58 6609596
Fax +48 58 6617132
 www.bibusmenos.pl
 mk@bibusmenos.pl

Switzerland | Suiza
 Bibus AG
 Mrs. von Aarburg
 Allmendstraße 26
 8320 Fehraltorf
 Schweiz
Teléfono +41 448775062
Fax +41 448775019
 www.bibus.ch
 lb@bibus.ch

Spain | España
 Soltekin S.L.
 Mr. González
 Apdo. Correos No. 62
 08440 Cardedeu Barcelona
 España
Teléfono +34 93 8711945
Fax +34 93 8462332
 www.soltekin.com
 central@soltekin.com

Slovakia | Eslovaquia
Tschechien | República Checa
 CONTRA s.r.o.
 Mrs. Vídenská
 Bohuslava Martinu 64
 60200 Brno
 República Checa
Teléfono +420 543210046
Fax +420 543242712
 www.contra-brno.cz
 contra-brno@contra-brno.cz

Turkey | Turquía
 DÖNÜŞÜM
 Mr. Conkir
 Atakoy 11. Kisim
 2. Etap Konutlari Zambak Apt.
 C Blok No. 22,
 34156 Bakırkoy/Istanbul
 Turquía
Teléfono +90 21 26618742
Fax +90 21 26618726
 www.donusumtr.com
 info@donusumtr.com

Competence Partner Center

Belgium | Bélgica
 AB Matic NV
 Mr. Beckers
 Duifhuisstraat 37
 B-3800 Sint-Truiden
 Bélgica
Teléfono +32 11 593350
Fax +32 11 596013
 www.ab-matic.be
 info@ab-matic.be

Germany | Alemania
 Safepart
 Mr. Oehlert
 Auf dem Rübencampe 5
 31789 Hameln
 Alemania
Teléfono +49 5151 822231
Fax +49 5151 822232
 www.safepart.de
 info@safepart.de

England | Inglaterra
 Easy Gates Ltd.
 Mr. Gooding
 Unit 16, James Scott Road
 Halesowen
 West Midlands, B63 2QT
 Inglaterra
Teléfono +44 8450545070
Fax +44 845 6436814
 www.easygates.co.uk
 info@easygates.co.uk

Netherlands | Holanda
 Dassen LvH
 Mr. Wolters
 Noord 49 L+M
 2931 SJ Krimpen aan de Lek
 Holanda
Teléfono +31 180 514666
Fax +31 180 550659
 www.dassen-lvh.nl
 theo.wolters@dassen-lvh.com

Overseas | En el extranjero

Taiwan | Taiwán
 Daybreak International Corp.
 Mr. Richard Leong
 124 Chung-Cheng Road,
 Shihlin
 Taipei 11145, Taiwan R.O.C
 Taiwán
Teléfono +88 6 288661234
Fax +88 6 288661239
 www.daybreak.com.tw
 day111@ms23.hinet.net

Korea | Corea
 Euchner Korea Co. Ltd.
 Mr. Soon-Il
 RM810 Daerung Technotown
 448 Gasang-Dong
 153-8-03-Kumchon-Gu, Seúl
Teléfono +82 2 21073500
Fax +82 2 21073999
 www.euchner.co.kr
 sijang@euchner.co.kr

Australia | Australia
 Portcullis Australia PTY Ltd.
 Mr. Steve Horsman
 Unit ¼, Cunneen Street
 2756 NSW Sydney
 Australia
Teléfono +61 2 45722900
Fax +61 2 45722100
 reception@portcullis.com.au

General delivery information and business terms and conditions

Indication for delivery and packaging

All goods are packed for land freight. Please ask for special transport packing.

For packaging we charge as follows

Net value of goods up to 500,- € all in

Net value of goods over 500,- € packaging free

All special packaging has to be ordered and paid separately.

Scope of the terms

- These terms of sale apply to companies, corporate bodies governed by public law and special funds governed by public law. All services and goods are exclusively subject to the terms and conditions stated here. A partner's terms of business have no validity unless we have explicitly accepted them. General regulations
- The contract partners will confirm verbal agreements in writing without delay.
- Offers are subject to change. Orders are not binding until we have issued an order confirmation. Our written order confirmation constitutes a binding contract, for goods that are to be specially manufactured. This shall also apply in the case of orders where clarification is still required that could have an effect on delivery times and prices.
- The information and visual depictions in brochures and catalogues are customary approximations, unless we explicitly state otherwise and confirm they are binding. Long-term contracts, call-off purchase agreements, and price adjustments
- Unlimited contracts are subject to six month's notice.
- Should there be substantial changes to labour, material or energy costs, in cases of long-term contracts (contracts with a term of more than six months, or unlimited contracts), then each contractual partner is entitled to demand an appropriate price adjustment that takes the factors listed above into consideration.
- Unless a binding order quantity has been agreed upon, our calculation will be based on the non-binding order quantity (target quantity) expected by our partner within a certain timeframe. If the partner does not take delivery of the target quantity, we are entitled to increase the price per piece appropriately. Should the partner take delivery of more than the target quantity, then the price per piece will be reduced accordingly as appropriate, provided that the partner has declared the increase in demand at least 3 months prior to delivery.
- In the case of call-off purchase agreements, binding quantities are to be disclosed at least 2 months prior to delivery date unless agreed otherwise. Extra costs incurred by the partner because of a delayed on call order or subsequent changes to the on call order with regard to time and quantity must be carried by the partner; our calculation is decisive.

Confidentiality

- Both parties to the contract will treat confidentially all documents (these also include samples, models and data) and information that have come into their possession in the course of their business relationship. Each party will use the other party's documents and information only for matters of joint or mutual interest and treat them with the same care and level of confidentiality as their own documents. This applies to documents that the other partner refers to as confidential, or where it is obvious that their non-disclosure is in the other partner's interest. This obligation begins as soon as any document has been handed out or information has been disclosed, and ends 36 months after the business relationship has come to an end.
- This obligation does not extend to (or apply to) the following documents and information: those already in the public domain, or those already known to the contractual partner at the time of transmission, but not subject to any previous confidentiality agreement or obligation; or those that were subsequently transmitted by a third party authorised to do so, or were created by the recipient party without recourse to or use of confidential documents or information in the possession of the other contractual party.

Technical drawings and descriptions

- Should a contractual party put drawings, or other technical documents relating to the delivered goods or the way they are manufactured, at the partner's disposal, then these remain the property of the partner that has provided them. Samples and tools

Samples and tools

- The costs incurred for manufacturing samples and production material (tools, forms, templates etc.) will, if not otherwise stipulated, be invoiced separately. This also applies to production material that must be replaced due to wear and tear.
- The costs for servicing and correct storage, as well as the risk of damage to or destruction of the production materials, will be borne by us.
- Should the partner discontinue or terminate the cooperation while samples and production materials are being produced, he is liable to pay for all the accrued manufacturing costs to date.
- The production materials will remain in our possession until the delivery contract has been fulfilled; this also applies if the partner has paid for the materials. Thereafter the partner may request the production materials if a mutual and amicable agreement as to the time point for the handover has been reached, and the partner has fulfilled his contractual obligations in full.
- We will store the production material free of charge for a period of three years after the last delivery to our partner. Thereafter we will ask the partner, in writing, to express his intentions regarding the future use of the materials within six weeks. Our obligation to store these materials ends after this period of six weeks should the partner not have expressed his intentions or placed a subsequent order.
- Production materials that we have made for a particular partner may only be used for supplying third parties if previously agreed upon in writing by the original partner.

Prices

- Our prices are quoted in euros exclusive of VAT, packaging, freight, postal charges and insurance fees.

Payment conditions

- Invoices must be paid within 30 days from the date stated on the invoice.
- Should we deliver part of an order containing indisputably faulty goods, the partner is still obliged to pay for the remaining goods in the order, unless the partial delivery is to no further avail to him. Incidentally, the partner may only offset claims when these are legally determined and undisputed.
- In the case of overdue payments, we are authorised to charge interest according to the rate that the bank charges for the overdraft on our current account. This is at least 8 percentage points above the respective current base rate at the European Central Bank.
- In case of late payments we are, after notice in writing to our partner, entitled to withhold our obligations until acquittance of all debts.
- Bills of exchange and cheques will only be accepted on agreement and on account of payment and under the premise that they are eligible. Discount charges will be calculated from the date the payment is due. A guarantee for the timely submission of the B/E and cheques and for the charge on bill protest is excluded.
- If, after the conclusion of the contract, we determine that our payment claims are at risk because of performance ambiguity on the part of the partner, we shall be entitled to withhold delivery; we shall also have the right to determine an appropriate time limit during which the partner partakes in delivery versus payment or can provide security. Should the partner disclaim or not meet the time limit, we shall be entitled to withdraw from the contract and claim for damages.

Delivery conditions

- Unless agreed otherwise, our delivery terms are ex works. Decisive for adherence to the delivery date or deadline is the confirmation of dispatch and/or availability for collection from our side.
- The period of delivery begins when our order confirmation has been sent out and can be extended accordingly if and when the conditions in clause 55 should arise.
- Partial deliveries are acceptable to a reasonable extent. These will be billed separately.
- Excess or short deliveries are permitted within a 10 percent tolerance of the total order quantity if the difference results from technical or production causes. The total price will therefore also change accordingly.

Dispatch and transfer of risk

- The partner is obliged to immediately take delivery of goods that are confirmed as ready for dispatch. Otherwise we are entitled to either dispatch these goods at our own discretion or store them at our partner's expense and risk.
- Delivery free site always means delivered by lorry at ground level on streets accessible for lorries. The buyer is responsible for the unloading and the transport to the application site or the loading point. In case of delay in this respect, the buyer bears the costs and risk for unloading, stacking, storing and return transport. The consignee, who at the unloading point acts on behalf of the buyer, is held authorised to take binding receipt of the delivery.
- In the absence of special agreement, we shall choose the means and route of transportation. As soon as the goods are transferred to the railway or the forwarder or at the beginning of the storage period, but at the latest when the goods leave the plant or the place of storage, the risk is transferred to the partner. This applies even if we have undertaken the delivery ourselves.

Default in delivery

- If we can foresee that the goods cannot be delivered in due time, we will notify the partner in writing without delay, explain to him the reasons for the delay as well as state the estimated delivery date if possible.
- If the delay results from one of the circumstances under clause 55 or from an action or an omission on the part of the partner, an adequate extension of the delivery period will be allowed for.
- The partner is only entitled to withdraw from the contract if we are to be held liable for the failure to deliver in due time and the partner has, without success, given us an adequate extension of time.

Retention of title

- The retention of title of the delivered goods remains with us until all receivables from the business relationship with our partner have been fulfilled.
- The partner is entitled to sell these goods in the ordinary course of business as long as he fulfils his obligations from our business relationship in due time. However, the partner must not use the products delivered under the retention of title as a pledge or as security. The partner is obliged to ensure our rights when reselling on credit the products delivered under the retention of title.
- In case of breach of duty on part of our partner, especially if payment is delayed, and provided that an appropriate deadline set by us has been passed without success, we are entitled to withdraw from the contract and to repossess the products delivered under the retention of title. Statutory requirements regarding the dispensability of the setting of a deadline remain unaffected. The partner is obliged to surrender the goods. We are entitled to withdraw from the contract if a request to open insolvency or bankruptcy proceedings against the partner's assets is issued.
- All the claims and rights resulting from the sale or possible permitted hiring out of goods, under our retention of title are assigned to us for security with immediate effect. We hereby accept the assignment.
- A possible further treatment or processing of the products delivered under the retention of title will be performed for us by the partner. In cases where the products delivered under the retention of title are being processed with items not owned by us or inseparably mixed with such items, we acquire co-ownership of the resulting items. The level and value of co-ownership will be determined by the proportion of the invoice value of the products delivered under the retention of title to the value of the other processed or mixed items at the time of the processing or mixing. In case our goods are combined with other movable items into a unitary item or inseparably mixed and the other item is considered to be the main item, our partner transfers to us proportional co-ownership, in as far as the main item is in his possession. He keeps the ownership or the co-ownership for us. In all other respects, the provisions applying to the products delivered under the retention of title also apply to the item resulting from the treatment, processing or mixing.
- The partner is obliged to inform us immediately if there are third party enforcements upon the products delivered under the retention of title, claims ceded to us or other securities. He is obliged to hand over all documents necessary to enable us to intervene. This also applies to all other impairments.
- If the value of existing securities exceeds the secured receivables by more than 20 per-cent in total, we are insofar obliged to release securities of our choice following a request by our partner.

Defect of quality

- The condition of the product is based exclusively on the technical delivery specifications agreed upon. If we are obliged to deliver according to drawings, specifications, samples etc. provided by our partner, he takes the risk for the product's suitability to fulfil the intended use. Decisive for the product's contractual condition is the moment of transfer of risk as stated in clause 31.
- We are not responsible for defects caused by improper or incorrect use, faulty assembly or start-up by the partner or a third party, common wear and tear and faulty or careless handling. Furthermore we are not responsible for the consequences of incorrect changes or repairs that are carried out without our prior consent by our partner or a third party. These provisions also apply to defects that only reduce the value or suitability of the product insignificantly.
- Rights to claim damages from defects lapse after 24 months. This does not apply insofar as there are longer binding statutory periods, especially regarding defects on a building or a product which is commonly used for a building and causes defects in this building.
- If the product or an initial sample has officially passed inspection, then any faults the partner might have detected, if final inspection or the initial sample's inspection had been diligently conducted, are excluded.
- We must be allowed to inspect the notified defect. Upon request, queried goods must immediately be sent to us; we will bear the costs for the transport if the notice of defect is justified. If the partner does not comply with these obligations or if he makes modifications to the already queried goods without our approval, he will forfeit his claims from defects.
- If the notice of defect is justified and has been made in due time, we will either repair the queried product or deliver proper replacement.
- If we do not comply with these obligations, or do not comply according to our contractual obligations and within an adequate time, the partner can set us a final deadline in writing. If we do not fulfil our obligations during the last deadline, the partner is entitled to either demand price reduction or he can withdraw from the contract or arrange for the necessary repairs to be made by him or a third party. We will bear the costs and risk for those repairs. A refund for costs resulting from relocation of the product after delivery is excluded, unless this conforms to the product's intended use.
- Our partner's statutory contribution claims exist only insofar as he has not agreed with his purchaser upon provisions exceeding statutory claims for defects. In addition, the last sentence in clause 48 applies accordingly.

Other claims, liabilities

- As far as the following provisions do not state otherwise, any additional claims made by the partner are excluded. This applies particularly to claims for damages resulting from the breach of contractual duty and from tort. Therefore we cannot be held liable for damages other than damages in the product itself. Under no circumstances can we be held liable for loss of profit or any other financial loss incurred by the partner.
- Aforesaid limitations of liability do not apply in the case of intent, gross negligence committed by our legal representatives and executive employees, or culpable violation of essential contractual duties. In the case of culpable violation of essential contractual duties, the liability is limited to damages reasonably foreseeable and typical for this type of contract except in the cases of intent and gross negligence committed by our legal representatives and executive employees.
- The limitation of liability is also inapplicable in cases governed by Product Liability Acts, i.e. when a defect in the product causes injury to person or property damage in privately used items. Neither does it apply in case of injuries to life, body and health, or in the case of missing express or implied characteristics if and insofar as the purpose of the representation of express or implied characteristics was to protect the partner against damages that do not affect the delivered product itself.
- Insofar as our liability is excluded or limited, the exclusion or limitation also applies to the personal liability of our employees, workers, members of staff, legal representatives and vicarious agents.
- Statutory regulations regarding the onus of proof remain unaffected.

Force majeure

- Force majeure, industrial dispute, riots, regulatory actions, the absence of supplies from our suppliers and miscellaneous unforeseeable, inevitable and dire events free the contractual partners from their contractual duties for the duration of the disturbance and according to the volume of its effect. This provision applies even if the events occur in a moment when the affected partner is in default, unless he caused the default intentionally or was grossly negligent. The contractual partners are obliged to immediately disclose all necessary information within reasonable limits and to adapt their duties to the best of their knowledge and ability according to the varied circumstances.

Place of fulfilment, court of jurisdiction, and applicable law

- Notwithstanding differing provisions in the order confirmation, our business location is the place of fulfilment
- Our business location is court of jurisdiction for all legal disputes including B/E and cheque disputes. However, we are also entitled to file a suit at our partner's business location.
- The contractual relationship is governed exclusively by the laws of the Federal Republic of Germany. The implementation of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG - 04/11/1980) is excluded.
- The German language version of all documents is binding.



Oficina Central en EE.UU.
Oficina Central en EE.UU.

ASO Safety Solutions Inc.
300 Roundhill Drive, Unit 6
Rockaway. NJ 07866

Teléfono +1 973 5869600
Fax +1 973 5861590
www.asosafety.com
sales-us@asosafety.com

Oficina Central en Europa
Oficina Central en Europa

ASO GmbH
Hansastraße 52
59557 Lippstadt

Teléfono +49 2941 9793-0
Fax +49 2941 9793-299
www.asosafety.de
info@asosafety.com